



## Par mums

SIA „Lacerta Translation Services” – tulkošanas birojs, kas dibināts 2009. gada oktobrī. Tulkojumā vārds „Lacerta” nozīmē ķirzaka. Ķirzaka atrod izeju jebkurā situācijā, pat vissarežģītākajā. Tieši tā arī mēs strādājam!

## Mūsu misija

Ir nodrošināt mūsu klientus ar augstākās kvalitātes valodu pakalpojumiem – tulkošanu, rediģēšanu, neatkarīgo recenzēšanu u.c. Lai sasniegtu mūsu mērķi, mēs sadarbojas tikai ar tiem tulkiem, kas patiesi ir labākie no labākajiem.

## Mēs lietojam dažādas CAT programmas

SDL Trados, Passolo, SDLX, Star Transit, Wordfast, Across, Memoq, kā arī MultiTerm, TermStar, lai izveidotu terminoloģijas bāzi un strādātu ar to.

## Kvalitātes nodrošināšana

Mēs strādājam tikai ar profesionāliem tulkiem – ar atbilstošu izglītību un pieredzi. Kvalitātes pārbaude ikvienā posmā – katram projektam vienmēr veicam „four-eye” check (divkāršā pārbaude) pārbaudi un protams – labs mūsu projektu vadītāju darbs.

## Mūsu pakalpojumi

- tulkošana;
- mutiskā tulkošana;
- korektūra;
- rediģēšana;
- tekstu sagatavošana (copy writing);
- lokalizācija;
- atpakaļtulkošana;
- neatkarīgā recenzēšana;
- audio failu tulkošana;
- kvalitātes pārbaude;
- maketēšana un DTP;
- glosārijs/terminoloģija;
- klīniskie pētījumi;
- lingvistiskā konsultēšana;
- notāra un biroja apliecinājums.

## Tulkošanas valodas un cenas

### Mūsu pamatvalodas:

Krievu, latviešu, angļu, vācu, franču, lietuviešu.

### Citas valodas, ar kurām mēs strādājam:

Poļu, bulgāru, ukraiņu, arābu, ungāru, slovāku, slovēņu, itāļu, spāņu, čehu, igauņu un citas.

Cenas ir pieejamas pēc pieprasījuma.

Nepieciešamības gadījumā, varam nodrošināt tulkojumu arī citās valodās.



Natalija Baibakova  
Lacerta Translation Services SIA  
Marketing Department Manager  
Lacerta Translation Services  
GSM: (+371) 29998257  
Phone/fax: (+371) 67440015  
Email: [natalija.baibakova@lacerta.lv](mailto:natalija.baibakova@lacerta.lv)  
[www.lacerta.lv](http://www.lacerta.lv)